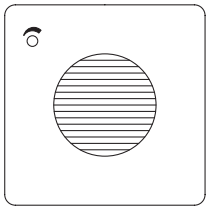
GEWISS

Serie **20 SYSTEM**

CE

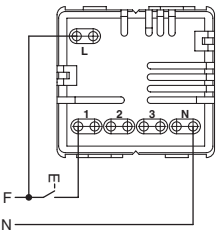
Suoneria elettronica a 3 ingressi indipendenti
Electronic bell with 3 independent entries
Sonnerie électronique à 3 entrées indépendantes
Timbre electrónico con 3 entradas independientes
Elektronisches Läutwerk mit 3 unabhängigen Eingängen

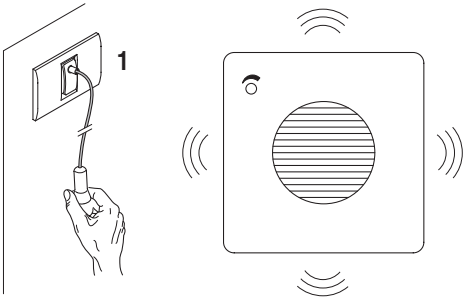


GW 20 641 - GW 21 641 12 V~
GW 20 643 - GW 21 643 230 V~
3 VA max

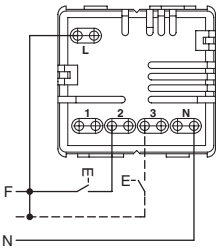
Ingresso *Entry* Entrée *Entrada* Eingang	**1**	**2**	**3**
Tipo *Type* Type *Tipo* Typ	**Allarme** *Alarm* Alarme *Alarma* Alarm	**Bitono** *Two-tone* A deux tons *Bitono* Zweiklang	**Trillo** *Ring* Trille *Trino* Triller
Regolazione volume *Volume adjustment* Réglage du volume *Regulación del volumen* Einstellung Lautstärke	**NO** ***NO*** **NON** ***NO*** **NEIN**	**SI** ***YES*** **OUI** ***SI*** **JA**	**SI** ***YES*** **OUI** ***SI*** **JA**
Volume *Volume* Volume *Volumen* Lautstärke	**90 dB** **1 mt**	**75÷90 dB** **1 mt**	**75÷90 dB** **1 mt**

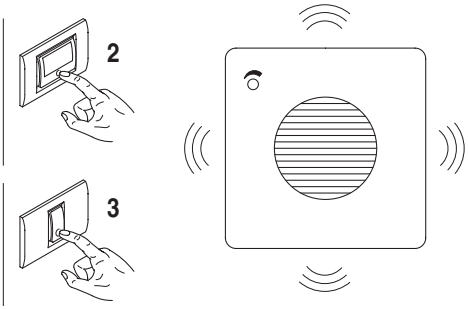
Con suoneria a sequenza dipendente (allarme) **1**
With dependent bell sequence (alarm)
Avec sonnerie à séquence dépendante (alarme)
Con timbre de secuencia dependiente (alarma)
Klingel mit abhängiger Tonsequenz (Alarm)





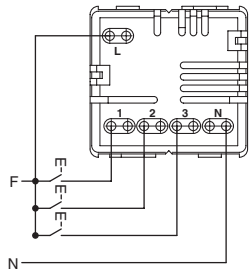
Con suoneria a sequenza indipendente (trillo o bitono) **2-3**
With independent bell sequence (ring or two-tone)
Avec sonnerie à séquence indépendante (trille ou 2-tons)
Con timbre de secuencia independiente (trino o bitono)
Klingel mit unabhängiger Tonsequenz (Triller oder Zweiklang)

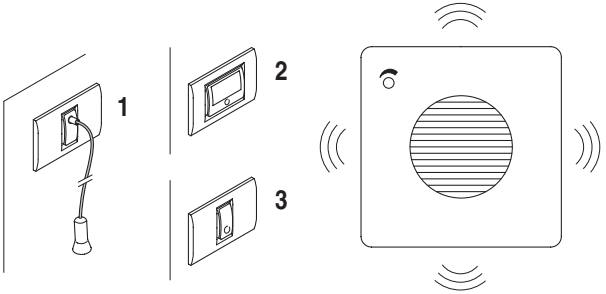




Con suoneria a sequenza dipendente (+ 2 a sequenza indipendente)
With dependent sequence bell (+ 2 with independent sequence)
Avec une sonnerie à séquence dépendante (+ 2 à séquence indépendante)
Con timbre de secuencia dependiente (+ 2 de secuencia independiente)
Mit Läutwerk mit abhängiger Sequenz (+ 2 mit unabhängiger Sequenz)

1-2-3





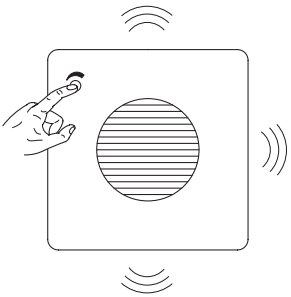
Regolare il volume (per bitono e trillo 2-3) tenendo premuto il pulsante. Mantenere premuto fino a livello desiderato poi rilasciare.

Adjust the volume (for two-tone and ring 2-3) keeping the button pressed. Keep pressing it until you reach the desired level, then release.

Régler le volume (pour 2-tons et trille, 2-3) en maintenant le poussoir appuyé. Maintenir appuyé jusqu'au niveau désiré, puis relâcher.

Regular el volumen (para bitono y trino 2-3) presionando el pulsador. Mantener presionado hasta el nivel deseado y después soltar.

Die Lautstärke (für Zweiklang und Triller 2-3) durch gedrückt Halten der Drucktaste einstellen. So lange gedrückt halten, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.



Attenzione ! La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo attenendosi alle istruzioni qui riportate. Pertanto è necessario leggerle e conservarle.
I prodotti del programma System devono essere installati conformemente a quanto previsto dalla norma CEI 64-8 per gli apparecchi per uso domestico e similare, in ambienti non polverosi ed ove non sia necessaria una protezione speciale contro la penetrazione di acqua. L'organizzazione di vendita GEWISS é a disposizione per chiarimenti e informazioni tecniche.

Warning ! *The safety of this appliance is only guaranteed if all the instructions given here are followed scrupulously. These should be read thoroughly and kept in a safe place. Products of the System program can be installed in compliance with the requirements of HD 384 / IEC364 standards covering equipment for domestic and similar uses in a dust-free environment and where no special protection against the penetration of water is required. The GEWISS sales organization is ready to provide full explanations and technical data on request.*

Attention ! La sécurité de l'appareil n'est garantie que si l'on respecte les instructions mentionnées ci-joint. Il est donc nécessaire de les lire avec attention et de bien les conserver. Les produits du programme System doivent être installés en conformité avec les normes HD 384 / IEC364 sur les appareils à usage domestique et similaire, dans des milieux non poussiéreux et où il n'est pas nécessaire d' avoir une protection spéciale contre la pénétration d'eau. L'organisation de vente GEWISS est à votre disposition pour toute élucidation ou information technique.

Atención ! *La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan las instrucciones aquí incluidas. Por lo tanto es necesario leerlas y conservalas.*
Según lo dispuesto por las normas HD 384 / IEC364 referidas a los aparatos para uso doméstico y similar, los productos del programa System se pueden instalar en ambientes no polvorientos y en los lugares donde no se requiere una protección especial contra la penetración del agua. La organización de ventas GEWISS está a su disposición para aclaraciones e informaciones técnicas.

Achtung ! Die Sicherheit des Geräts ist nur durch Einhalten der hier aufgeführten Anleitungen gewährleistet. Diese müssen daher aufmerksam durchgelesen und sorgfältig aufbewahrt werden.
Die Produkte aus dem System-Programm sind für die Installation gemäß den Bestimmungen der Normen HD 384 / IEC364 bezüglich Haushaltsgeräte u.ä. in staubfreien Räumen und in Räumen, in denen keine spezielle Absicherung gegen das Eindringen von Wasser erforderlich ist, bestimmt. Die GEWISS-Verkaufsorganisation steht Ihnen für weitere technische Informationen gerne zur Verfügung.

***GEWISS** SPA - PRODUZIONE MATERIALE ELETTRICO*
I - 24069 Cenate Sotto - Via A. Volta, 1 (Bergamo) - Italia - Telefax +39 035 945222 - Telefono +39 035 946111
E-mail: gewiss@gewiss.com - http://www.gewiss.com

SAT

+39 035 946 111
8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
from monday to friday

+39 035 946 260
24 hours/day

SAT on line
gewiss@gewiss.com

COD. 7.00.8.700.2
ULTIMA REVISIONE 11/2003